

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik  
**Band:** 27 (1965)  
**Heft:** 4

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DER TRAKTOR

## und die Landmaschine

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes  
Schweizerische Zeitschrift für das Landmaschinenwesen

Redaktion: R. Piller, Brugg

(Weitere Angaben siehe Seite 158)

### Inhalt

15. Schweiz. Landmaschinenschau 1965 in Burgdorf	163
Die Lage in der Landmaschinenbranche	168
Künftig automatisch anhängen	170
Aluminium in der Landwirtschaft auf dem Vormarsch	173
So wird der neue Traktor eingefahren	177
Ein übersehener Kongress	180
Eine Weltkonferenz besonderer Art	187
Warnung! Wieder sind Oelspezialisten am Werk	192
Die Seite der Neuerungen	193
38. Tätigkeitsbericht des Schweizerischen Traktorverbandes	195
IMA-Mitteilungen 1-3/65	218

Eschler-Urania, Zürich	156
Estumag, Sursee	210/216
Farm- und Industriemaschinen Ets., Vaduz	212
Favre Robert, Payerne	157/214
Früh Jakob, Münchwilen	155
Griesser E., Andelfingen	207/216
Grunder & Cie. SA., Henniez	153
Hürlimann Hans, Wil	147
International Harvester Company AG., Zürich	172
Jüngerer Landwirt gesucht	214
Kauf und Verkauf	206
Krautli Auto Parts AG., Zürich	177
Leclanché SA., Yverdon	212
Maschinenfabrik Merk, Dietikon	U.S. 3
Matzinger AG., Dübendorf	208
Messer Ernst AG., Sissach	149
Müller A., Bättwil	151/157/209
Ott Gebrüder AG., Worb	151
Plumettaz AG., Bex	213
Promot AG., Safenwil	213
Rapid Motormäher AG., Dietikon	U.S.1/205
Reisevertreter gesucht	167
Schawalder AG., Viktor-Verdecke, Amriswil	178
Scheller AG., Zürich	179
Service Company AG., Dübendorf	184/185
Schweiz. Landmaschinen-Verband, Bern	U.S. 2
Schweiz. Traktorverband, Brugg / Zingg Hans, Weinfelden	158
Stadler Willi, Wil	208
UMA, Winterthur	U.S. 4
Unimog, Robert Aebi AG., Zürich	169
Varta Batterie Aktiengesellschaft, Burgdorf	148
VOLG, Winterthur	159
Waadt-Unfall	158
Würgler Hans F., Zürich	211
Wyss H.-R., Vernand s. Lausanne	152
Zaugg Gebrüder, Eggwil	208

### Inserenten

Aebi & Co. AG., Burgdorf	145/217
Agrar, Fabrik landw. Maschinen AG., Wil	186
Agria-Landmaschinen AG., Aefligen	150
AGROLA, Winterthur	183
Agro-Service SA., Zuchwil	159/194
Albrecht Gebr., Stadel bei Niederglatt	215
Althaus & Co., Ersigen	155/209
Baas GmbH, Lachen	204
Bärtschi & Co., Ufhusen	213
Beck F., Oberönz	214
Blaser W. & Co., Hasle-Rüegsau	213
Bucher & Cie. AG., Langenthal	176
Bucher-Guyer, Niederweningen	160
Chavannes H., St-Sulpice	210
Clerici & Co., St. Gallen	154
Continental-Gummiwaren, Zürich	162
Dunlop SA., Genf	146
Elektro-Zaun AG., Wädenswil	210
ESA, Burgdorf	156



---

## OHNE DEN TRAKTOR

ist die Landarbeit heute fast undenkbar geworden. Reifen bestimmen seine Zuverlässigkeit auf Böden verschiedener Beschaffenheit. Continental AS-Farmer-Reifen bieten höchste Traktion und beste Selbstreinigung durch ihr hohes, offenes Stollenprofil. Selbst auf schwierigen Böden. Hohe Abriebfestigkeit und lange Lebensdauer verbürgt die bekannte hochwertige Continental-Gummiqualität.



---

Bestehen Sie  
beim Kauf  
auf den echten

**Continental**  
**AS-FARMER-REIFEN**

---